|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 12 أكتوبر 2018 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 2/SG2RG-ARB SG2/ZHJ** | إلى:  - أعضاء الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 2؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - المكتب الإقليمي للدول العربية التابع للاتحاد |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 5855 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | [www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb) |
| الموضوع: | **اجتماع الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (SG2RG‑ARB)؛ القاهرة، مصر، من 4 ديسمبر (بعد الظهر) إلى 6 ديسمبر 2018** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أبلغكم بأن **الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات** (SG2RG-ARB) سيعقد اجتماعه، بدعوة كريمة من الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات (NTRA) في مصر وبالتعاون مع المكتب الإقليمي للدول العربية التابع للاتحاد، في مقر الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات، القرية الذكية، **القاهرة**، **مصر**، **من 4 ديسمبر (بعد الظهر) إلى 6 ديسمبر 2018** (يومان ونصف يوم، ويشمل ذلك جلسة بشأن سد الفجوة التقييسية (BSG)).

وستعقد قبل اجتماع الفريق الإقليمي ورشة عمل تفاعلية من 2 إلى 4 ديسمبر (صباحاً) 2018، وهي ورشة عمل أقاليمية ينظمها الاتحاد بشأن موارد الترقيم الدولية (INR) للاتحاد من أجل المنطقة العربية ومنطقة إفريقيا، وذلك بالترادف مع اجتماع الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (SG2RG-AFR)، من 4 ديسمبر (بعد الظهر) إلى 6 ديسمبر 2018 على النحو التالي:

• من 2 إلى 4 ديسمبر (صباحاً) 2018: **ورشة عمل أقاليمية ينظمها الاتحاد بشأن موارد الترقيم الدولية (INR) للاتحاد من أجل المنطقة العربية ومنطقة إفريقيا**

• من 4 ديسمبر (بعد الظهر) إلى 6 ديسمبر 2018: **اجتماع الفريق الإقليمي لمنطقة إفريقيا التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (SG2RG-AFR)**

• من 4 ديسمبر (بعد الظهر) إلى 6 ديسمبر 2018: **اجتماع الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (SG2RG-ARB)**

والمشاركة في ورش العمل مجانية ومفتوحة لأي مشارك يهتم بالقضايا المرتبطة بأرقام الهاتف (المورد E.164)، والهوية الدولية للاشتراك المتنقل (IMSI) (المورد E.212)، ورقم معرِّف جهة الإصدار (المورد E.118). وستشمل ورشة العمل مجموعة من العروض والجلسات التفاعلية. وستبدأ في الساعة 09:30 من يوم الأحد 2 ديسمبر 2018.

وسيبدأ اجتماع الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات في الساعة 14:00 يوم 4 ديسمبر 2018. ووفقاً للقرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، ستقتصر المشاركة في اجتماع الفريق الإقليمي على المندوبين وممثلي الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبين إليه المشاركين في أعمال لجنة الدراسات في المنطقة. ويرجى ملاحظة أن استمرارية مشاركة الممثلين في هذا الاجتماع ستكون مفيدة لعمل الفريق.

وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 09:00 في مكان الاجتماع من 2 إلى 6 ديسمبر 2018. وستعرض المعلومات التفصيلية بشأن قاعات الاجتماع في مداخل مكان الحدث. وترد معلومات إضافية عن الاجتماع في **الملحق A**.

وستُنشر معلومات عملية بشأن مكان الاجتماع في الصفحة الإلكترونية للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 (SG2RG‑ARB): <https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb>.

وستتاح المشاركة عن بُعد. يرجى تحديد ما إذا كنتم ستشاركون عن بُعد، عند استكمال التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb/Pages/default.aspx).

ويرد في **الملحق B** مشروع جدول أعمال الاجتماع الذي أُعد بالاتفاق مع الرئيس، السيد سيف بن غليطة من دولة الإمارات العربية المتحدة.

وبالاتفاق مع الرئيس، سيناقش الاجتماع مواضيع تهم المنطقة، مثل الخبرات والتحديات في إعداد خطط الترقيم الوطنية، وإدارة الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة/الرمز الدليلي للشبكات المتنقلة وفق التوصية E.212، ورمز نقطة التشوير الدولية وفق التوصية Q.708، ومواءمة الأرقام الهامة بما في ذلك أرقام الطوارئ، وموقع النداء لخدمة الطوارئ، واستخدام أرقام الهاتف من جانب أصحاب المصلحة من غير المشغلين، والتشغيل البيني لتطبيقات الاتصالات القائمة على بروتوكول الإنترنت والشبكات الهاتفية التبديلية العمومية (PSTN)/الشبكات المتنقلة البرية العمومية (PLMN) التقليدية، وتحديد الهوية في إنترنت الأشياء (IoT)، وإساءة استعمال موارد الترقيم/انتحال هوية طالب النداء/إجراءات النداء البديلة.

ويدعو الرئيس المشاركين إلى النظر في المواضيع المذكورة أعلاه وفي [الوثيقة SG2RG-ARB-TD29 (تونس، أبريل 2018)](https://www.itu.int/md/T17-SG02RG.ARB-180426-TD-PLEN-0029/en) وقائمة مواضيع المناقشة والمساهمات أو المواضيع الأخرى المدرجة ضمن اختصاصات لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (<https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/Pages/mandate.aspx>) وإلى المساهمة في هذا الاجتماع القادم بشأن هذه المواضيع.

ويمكن النفاذ إلى جميع الوثائق الخاصة بالاجتماع الأخير للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (تونس، 27-26 أبريل 2018) من خلال العنوان التالي:   
 https://www.itu.int/md/T17-SG02RG.ARB-180426/sum/en.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 5 نوفمبر 2018 | - تقديم طلبات الحصول على منح (يمكن الحصول على نموذج الطلب والإرشادات [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb/Documents/SG2RG-ARB_Fellowship-request%20form-Dec2018.docx)) |
| 4 نوفمبر 2018 | - التسجيل المسبق (إلكترونياً من خلال [الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb/Pages/default.aspx))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (ستتاح معلومات عملية في [الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb/Pages/default.aspx)) |
| 21 نوفمبر 2018 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (عن طريق البريد الإلكتروني إلى [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int)) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | أحدث المعلومات عن الاجتماع  الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A

تقديم المساهمات

**الموعد النهائي لتقديم المساهمات:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم المساهمات عن طريق البريد الإلكتروني إلى [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). وينبغي أن تتضمن صفحة غلاف جميع الوثائق اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به بشأن المساهمة وأرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني.

ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

والموعد النهائي لتقديم المساهمات هو اثنا عشر (12) يوماً تقويمياً قبل الاجتماع، ولذلك لا بد من استلامها **في موعد لا يتجاوز 21 نوفمبر 2018**. وندعوكم إلى إرسال مساهماتكم في أقرب وقت ممكن لضمان توفير الوقت الكافي لترجمتها.

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**الترجمة الشفوية:** بالاتفاق مع الرئيس، ستكون لغات عمل الاجتماع هي الإنكليزية والفرنسية والعربية.

**الترجمة التحريرية**: ستكون المساهمات المقدمة لهذا الاجتماع متاحة باللغات الإنكليزية والفرنسية والعربية. وندعوكم إلى إرسال مساهماتكم في أقرب وقت ممكن لضمان توفير الوقت الكافي لترجمتها.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** ستتاح مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية وإمكانية استخدام الإنترنت في مكان انعقاد الحدث.

# التسجيل المسبق والمِنح

**التسجيل المسبق**: يجب أن يتم التسجيل المسبق [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) **في موعد أقصاه 4 نوفمبر 2018**. وفي غضون المهلة نفسها، يُرجى أيضاً من جهات الاتصال إرسال قائمة الأشخاص المخوّلين بتمثيل منظماتهم مع بيان أسماء رؤساء الوفود ونوابهم، عن طريق البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) أو البريد العادي أو الفاكس. ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**يُرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات يتم *إلكترونياً* في الصفحة الرئيسية للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (**https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/sg2rgarb/Pages/default.aspx**).**

**المِنح**: يسرنا أن نعلمكم أن منحتين جزئيتين ستُمنحان لكل إدارة **داخل المنطقة العربية فقط**، رهناً بتوفر التمويل، وذلك لتيسير مشاركة [أقل البلدان نمواً أو البلدان ذات الدخل المنخفض](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). والتسجيل المسبق لحضور الاجتماع إلزامي. وستعطى الأفضلية لمقدمي الطلب المشاركين في كلٍّ من ورشة العمل واجتماع الفريق الإقليمي في القاهرة، مصر، من 2 إلى 6 ديسمبر 2018.

الملحق B

**مشروع جدول الأعمال  
القاهرة، مصر، من 4 ديسمبر (بعد الظهر) إلى 6 ديسمبر 2018**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | افتتاح الاجتماع |
| 2 | اعتماد جدول الأعمال |
| 3 | لمحة عامة عن لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات وأساليب عملها |
| 4 | استعراض نتائج الاجتماعات السابقة للجنة الدراسات 2 وللفريق الإقليمي التابع لها |
| 5 | اختصاصات وأساليب عمل الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات |
| 6 | موقع النداء لخدمة الطوارئ |
| 7 | الخبرات والتحديات في إعداد خطط الترقيم الوطنية |
| 8 | عرض بشأن المستودع الجديد لخطط الترقيم الوطنية (القرار 91 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات) |
| 9 | إدارة الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة/الرمز الدليلي للشبكات المتنقلة وفق التوصية E.212 ورمز نقطة التشوير الدولية وفق التوصية Q.708 |
| 10 | مواءمة الأرقام الهامة ذات القيمة الاجتماعية مثل أرقام الطوارئ، إلخ. |
| 11 | التشغيل البيني لتطبيقات الاتصالات القائمة على بروتوكول الإنترنت والشبكات الهاتفية التبديلية العمومية (PSTN)/ الشبكات المتنقلة البرية العمومية (PLMN) التقليدية |
| 12 | تحديد الهوية في إنترنت الأشياء (IoT) |
| 13 | الترقيم فيما يخص نداءات الطوارئ داخل السيارات |
| 14 | الرموز المقيَّسة لبيانات الخدمة التكميلية غير المهيكلة (USSD) |
| 15 | نموذج مقيَّس للتوصيل البيني من أجل العملاء الذين ينتقلون من تكنولوجيا الجيل الرابع إلى تكنولوجيا الجيل الخامس |
| 16 | مكافحة إساءة استعمال موارد الترقيم الدولية |
| 17 | انتحال هوية طالب النداء وتوفير رقم الطرف طالب النداء |
| 18 | إجراءات النداء البديلة |
| 19 | إمكانية نقل الأرقام من أجل موارد ترقيم إنترنت الأشياء (IoT)/الاتصالات من آلة إلى آلة (M2M) |
| 20 | استخدام أرقام الهاتف من جانب أصحاب المصلحة من غير المشغلين |
| 21 | لمحة عامة عن لوائح حماية البيانات العامة (GDPR) |
| 22 | المعالم البارزة في القمة العالمية بشأن الذكاء الاصطناعي من أجل الصالح العام، وأسبوع إنترنت الأشياء، ومنتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات |
| 23 | مساهمات الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات ومساهمات الأعضاء في اجتماع لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات في فبراير 2019 |
| 24 | مكان وموعد انعقاد الاجتماع المقبل للفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات |
| 25 | ما يستجد من أعمال |
| 26 | اختتام الاجتماع |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_